

# Dichiarazione sulla protezione dei dati Sito swisslife.ch

## 1 Introduzione

Swiss Life SA (di seguito “Swiss Life” o “noi”) accorda notevole importanza alla protezione della vostra sfera privata e dei vostri dati personali. Di conseguenza si attiene ai principi determinanti della legge sulla protezione dei dati, della legge sul contratto d’assicurazione, della legislazione sulla sorveglianza delle imprese di assicurazione nonché agli altri requisiti normativi.

Swiss Life protegge i vostri dati personali in modo adeguato e sistematico e garantisce i requisiti di confidenzialità, integrità, disponibilità, comprensibilità e proporzionalità nell’elaborazione e nella gestione dei vostri dati.

Qui di seguito vi forniamo una panoramica delle attività connesse all’elaborazione dei vostri dati personali in relazione al sito swisslife.ch.

Se non diversamente indicato in modo esplicito, la presente dichiarazione sulla protezione dei dati si riferisce esclusivamente agli scopi di elaborazione qui menzionati. Ulteriori informazioni di carattere generale sulla protezione dei dati presso Swiss Life si trovano nella nostra dichiarazione generale sulla protezione dei dati:

<https://www.swisslife.ch/it/chi-siamo/footer/privacy.html>

## 2 Responsabile

Responsabile della raccolta e del trattamento dei dati, come descritto di seguito, è

Swiss Life SA  
General-Guisan-Quai 40  
8022 Zurigo.

Servizio alla clientela per imprese e collaboratori (LPP, secondo pilastro): Tel. 043 284 33 11

Servizio alla clientela per privati: Tel. 0800 873 873 00

Se avete richieste in materia di norme riguardanti la protezione dei dati, per tutti i settori di affari della divisione Mercato Svizzera di Swiss Life potete contattarci al seguente indirizzo:

Swiss Life SA  
Responsabile della protezione dei dati / Compliance Svizzera  
General-Guisan-Quai 40  
Casella postale, 8022 Zurigo

[datenschutz@swisslife.ch](mailto:datenschutz@swisslife.ch)  
[www.swisslife.ch](http://www.swisslife.ch)

### **3 Visita del sito web: raccogliamo dati**

L'elaborazione di dati personali degli utenti del nostro sito si limita ai dati necessari per fornire una pagina internet funzionante con i rispettivi contenuti, prodotti e servizi che forniamo.

L'elaborazione di tali dati avviene in modo trasparente e per i fini che vi sono stati comunicati o che abbiamo concordato con voi o in presenza di una qualsiasi base giuridica (ai sensi della legislazione sulla protezione dei dati vigente). Vengono raccolti /procurati solo i dati personali effettivamente necessari per attuare e fornire le nostre prestazioni relative ai prodotti oppure quelli che ci avete messo a disposizione su base volontaria. Un'eccezione viene fatta per i casi in cui, per motivi fondati, non è possibile ottenere un previo consenso o se l'elaborazione dei dati è permessa dalle disposizioni di legge (p.es. interesse preponderante o base giuridica).

Avete la possibilità di visitare i nostri siti e accedere ai dati, alle informazioni e agli avvisi in essi contenuti senza dover fornire informazioni circa la vostra persona. Se per i servizi da voi richiesti, l'invio di materiale informativo, l'allestimento di profili e analisi, la vostra partecipazione a concorsi ecc. dovessimo necessitare di un'identificazione e/o di precise indicazioni da parte vostra, provvederemo a informarvi anticipatamente o, nel caso di offerte online vincolanti, a richiedervi l'immissione dei relativi dati. Qualora doveste decidere di non fornirci i dati personali richiesti, c'è la possibilità che di conseguenza non riusciate a utilizzare determinate parti del sito oppure che non possiamo rispondere alla vostra richiesta.

Può accadere che informazioni non personali sulla consultazione dei nostri siti siano raccolte ed elaborate (ad esempio informazioni su internet provider e sistema operativo impiegato, siti web visitati, ultimo sito visitato, ricerche effettuate come data e orario della consultazione del sito). Utilizziamo queste informazioni per migliorare il contenuto del sito e per compilare statistiche anonimizzate a fini di analisi di mercato interne sull'utilizzo individuale del sito.

#### **3.1 Link ad altri siti**

Swiss Life non fornisce alcuna garanzia in relazione a siti di terzi accessibili tramite link da un sito web di Swiss Life. Tali informazioni di terzi sono indipendenti dalle informazioni di Swiss Life. Link, collegamenti ipertestuali e indirizzi di siti che conducono a uno o ad altri siti servono esclusivamente a titolo informativo e non significa che Swiss Life si assuma la responsabilità per il contenuto di tali siti o che approvi il loro contenuto o il loro utilizzo. La presente dichiarazione sulla protezione dei dati vale solo per i siti web gestiti da Swiss Life e vi consigliamo, in relazione alle linee direttive applicabili relative alla protezione dei dati di offerenti terzi, di mettervi direttamente in contatto con questi ultimi.

#### **3.2 Consenso**

Utilizzando i siti web, vi dichiarate d'accordo con l'elaborazione dei dati raccolti su di voi nel modo descritto e per i fini summenzionati.

Potete revocare in qualsiasi momento il consenso alla raccolta e alla memorizzazione dei dati con effetto futuro.

### **3.3 Cookie**

#### **3.3.1 Cosa sono i cookie?**

Sulle pagine internet di Swiss Life vengono utilizzati i cosiddetti cookie. Trattasi di piccoli file che vengono memorizzati sul vostro computer o terminale mobile quando visitate o utilizzate una delle nostre pagine internet. I cookie memorizzano, tramite il vostro browser, determinate impostazioni nonché dati circa lo scambio con la pagina internet. Quando viene attivato un cookie, a quest'ultimo viene assegnato un numero d'identificazione (ID cookie) che identifica il vostro browser e consente di utilizzare le informazioni contenute nel cookie.

La maggior parte dei cookie che utilizziamo sono cookie di sessione temporanea che vengono cancellati automaticamente dal computer o dal terminale mobile dopo la fine della sessione del browser. Inoltre, utilizziamo anche cookie permanenti che rimangono memorizzati sul computer o sul terminale mobile dopo la fine della sessione del browser. Questi cookie permanenti rimangono memorizzati sul vostro computer o terminale mobile per una durata che varia da un mese a dieci anni, a seconda del tipo di cookie, e vengono disattivati automaticamente dopo la scadenza del tempo programmato.

#### **3.3.2 Perché utilizziamo i cookie?**

I cookie da noi utilizzati consentono la fruizione di diverse funzionalità delle nostre pagine internet. I cookie aiutano, ad esempio, a salvare le vostre impostazioni relative al paese e alla lingua su diverse pagine di una sessione internet.

Utilizzando i cookie, possiamo anche rilevare e analizzare le modalità di utilizzo da parte dei visitatori sulle nostre pagine internet. Questo ci permette di strutturare le nostre pagine internet in modo più agevole ed efficace e di rendere la vostra visita alle nostre pagine internet il più piacevole possibile. Inoltre, possiamo mostrarvi sulla pagina informazioni confacenti ai vostri interessi.

Utilizziamo i cookie anche per ottimizzare la pubblicità. Con i cookie possiamo presentarvi pubblicità e/o offerte e servizi speciali che potrebbero essere particolarmente interessanti per voi in base all'utilizzo che fate del nostro sito web. Il nostro obiettivo è quello di fornirvi un'offerta internet possibilmente interessante e di mostrarvi una pubblicità confacente agli ambiti che presumibilmente vi interessano.

#### **3.3.3 Quali dati vengono raccolti?**

I cookie raccolgono informazioni sull'utilizzo, quali la data e l'ora della consultazione del nostro sito internet, il nome della pagina internet visitata, l'indirizzo IP del vostro terminale e il sistema operativo utilizzato. I cookie forniscono, ad esempio, anche informazioni sulle nostre pagine internet da voi visitate e sul sito web da cui siete giunti alla nostra pagina internet. Inoltre, con l'ausilio dei cookie, siamo in grado di individuare gli argomenti che state cercando nelle nostre pagine internet.

#### **3.3.4 Cookie di terzi (Third Party Cookies)**

I cookie o le specifiche tecnologie memorizzati sul vostro computer o terminale mobile possono provenire anche da terzi indipendenti, come partner pubblicitari o fornitori di servizi internet.

Questi cookie consentono alle nostre società partner di proporvi pubblicità personalizzata e di misurarne l'impatto. Anche i cookie delle società partner rimangono memorizzati sul vostro computer o terminale mobile per una durata che varia da un mese a dieci anni e vengono disattivati automaticamente dopo la scadenza del periodo programmato.

I nostri partner pubblicitari possono accedere esclusivamente a dati sulla base di un numero d'identificazione (ID cookie). Si tratta di informazioni sull'utilizzo online riguardanti, per esempio, le nostre pagine internet che avete visitato e i contenuti che avete utilizzato.

## **4 Per quali scopi utilizziamo i dati raccolti? (Scopi di elaborazione)**

### **4.1 Tracking a fini di statistiche web e file di log del server**

Al fine di migliorare continuamente la nostra immagine su internet e il funzionamento dei nostri siti web, abbiamo bisogno di una panoramica sul modo in cui essi vengono utilizzati. A tal fine utilizziamo strumenti di analisi web come Adobe Analytics e Google Analytics. Per l'analisi, anche gli strumenti di statistica web utilizzano "cookie" che vengono salvati sul vostro computer e permettono di analizzare l'utilizzo del sito.

Swiss Life, servendosi dei cosiddetti file di log, raccoglie dati sull'accesso al proprio sito. Rientrano nei dati d'accesso raccolti:

- nome e denominazione del sito visitato
- definizione del file richiamato
- data e ora della consultazione
- volume di dati trasmessi
- notifica dell'avvenuta consultazione ed ev. pagina visitata precedentemente
- tipo di browser, incl. la versione
- sistema operativo dell'utente
- referrer URL (pagina visitata precedentemente)
- indirizzo IP (indirizzo nelle reti di computer) e provider richiedente, tenendo presente che gli indirizzi IP vengono anonimizzati (cfr. cifra 4.1.1);
- nome utente (User ID) quando si usa il nostro portale per i clienti

Swiss Life utilizza i dati di protocollo solo per valutazioni statistiche a fini aziendali, di sicurezza e di ottimizzazione della sua offerta. Swiss Life si riserva comunque il diritto di verificare i file di log a posteriori quando, su basi concrete, sussiste un sospetto legittimo di un uso non conforme alla legge.

Questi file vengono eliminati non appena non sono più necessari ai fini della raccolta o non esistono basi giuridiche perché siano conservati.

#### 4.1.1 Indirizzi IP anonimizzati

Al fine di proteggere la vostra sfera privata, l'indirizzo IP che, esattamente come un indirizzo postale, permette di individuare e raggiungere le persone mediante internet, sarà reso anonimo prima del salvataggio, in modo tale che non possa più essere associato a un collegamento internet. Nel caso di Adobe Analytics, prima della geolocalizzazione viene rimosso l'ultimo ottetto dell'indirizzo IP e, nel caso di Google Analytics, abbiamo ampliato il tracking script con l'aggiunta della funzione "anonymizelp".

#### 4.1.2 Adobe Analytics

Il presente sito utilizza il servizio di analisi web Adobe Analytics per valutare l'accesso degli utenti al sito stesso. Per la valutazione, i cookie vengono salvati sul vostro terminale e da qui vengono raccolte informazioni che vengono salvate anche sui server del nostro responsabile dell'esecuzione Adobe Systems Software Ireland Limited ("Adobe").

L'accesso alle informazioni da parte di Adobe Systems Incorporated, con sede negli Stati Uniti, non può essere escluso; per questo motivo sono state accordate opportune clausole di protezione dei dati standard dell'UE come garanzie adeguate per il trattamento di dati in Paesi non europei.

Dovrebbe essere esclusa la possibilità di ricondurre direttamente i dati memorizzati a una persona sui server Adobe, in quanto Adobe Analytics viene utilizzato con le impostazioni "Before Geo-Lookup: Replace visitor's last IP octet with 0" e "Obfuscate IP-Removed". L'impostazione "Before Geo-Lookup: Replace visitor's last IP octet with 0" garantisce che prima di questa cosiddetta geolocalizzazione l'indirizzo IP sia anonimizzato, sostituendo le ultime 8 cifre dell'indirizzo IP con vari zero. L'ubicazione approssimativa dell'utente viene aggiunta per valutazione statistica al pacchetto di tracking che contiene ancora l'indirizzo IP completo. Prima di salvare il pacchetto di tracking, l'indirizzo IP viene sostituito da un singolo indirizzo IP fisso (nel qual caso si parla di un indirizzo IP generico) quando l'impostazione "Obfuscate IP-Removed" è configurata. Pertanto, l'indirizzo IP non è più contenuto in un record salvato.

#### 4.1.3 Google Analytics

Oltre ad Adobe Analytics, questo sito web utilizza anche il servizio di analisi web Google Analytics per valutare l'accesso degli utenti al sito stesso. Le informazioni raccolte con i cookie sul vostro utilizzo dei nostri siti web possono essere eventualmente trasmesse da Google a Stati al di fuori dell'Unione Europea, in particolare a server negli Stati Uniti d'America, e qui salvate (di seguito troverete informazioni relative alla protezione dei dati negli USA in caso di comunicazione dei dati). Google può eventualmente comunicare queste informazioni a terzi, ove ciò sia imposto dalla legge o laddove terzi trattino questi dati per conto di Google.

Potete anche impedire che Google registri i dati creati dai cookie, relativi al vostro utilizzo del sito (incl. il vostro indirizzo IP) o l'elaborazione degli stessi dati, scaricando e installando il plug-in disponibile al seguente link:

<https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=it>.

## 4.2 Strumenti per l'analisi e l'ottimizzazione dell'esperienza utente

### 4.2.1 Testing A/B, targeting e retargeting con Adobe Target

Sul nostro sito utilizziamo web Adobe Target, un servizio di analisi web di Adobe Systems Software Ireland Limited ("Adobe"). In questo contesto vengono creati profili di utilizzo pseudonimizzati e utilizzati cookie per consentire test del nostro sito e per proporvi il contenuto appropriato al momento della futura visita al nostro sito web.

Le informazioni generate dal cookie sul vostro utilizzo del nostro sito web vengono trasmesse a un server di Adobe a Londra (Inghilterra) dove vengono memorizzate. Se del caso, queste informazioni vengono trasferite a terzi, ove ciò sia previsto per legge o laddove terzi trattino questi dati su mandato.

Per la valutazione dei test A/B e per controlli personalizzati dei contenuti utilizziamo il servizio "Adobe Analytics for Target (A4T)", collegando i dati di Target e Analytics. L'indirizzo IP dell'utente viene utilizzato per consentire, ad esempio, il controllo personalizzato del contenuto tramite la geolocalizzazione. L'indirizzo IP viene cancellato al termine della sessione (30 minuti dopo che avete lasciato il nostro sito web). Se volete evitare la temporanea memorizzazione del vostro indirizzo IP, potete farlo tramite un rispettivo opt-out. Il link si trova nella tabella alla cifra 7 "Elenco dei cookie di terzi e degli strumenti".

### 4.2.2 Usabilla: sondaggi sul sito web in relazione alla soddisfazione della clientela

Swiss Life collabora con l'impresa Usabilla che ha sede ad Amsterdam, nei Paesi Bassi. L'impresa offre una delle migliori soluzioni di Voice of Customer digitale.

Il nostro sito web [www.swisslife.ch](http://www.swisslife.ch) utilizza il tool "Usabilla for Websites" per ricevere un feedback quantitativo e qualitativo relativo agli utenti del sito stesso. Il software ci aiuta a migliorare continuamente la prestazione e la qualità del sito web mediante feedback sugli utenti, ad aumentare la soddisfazione dei clienti al fine di offrirvi una piattaforma ottimale.

Abbiamo configurato il tool di Usabilla in modo tale che non vengano elaborati dati personali. Elaboriamo esclusivamente le seguenti informazioni:

- Dati relativi a sondaggi dell'utente, come ad es. propensione a consigliare a terzi (Net Promoter Score), Customer Effort Score o Content Rating (Il sito è stato utile? Sì / No);
- Campo di testo dove l'utente può descrivere perché ha dato un giudizio o cosa lo disturba del sito.
- URL dove si trovava l'utente quando ha risposto al sondaggio.
- Dispositivo dell'utente (desktop / tablet / mobile).
- Ev. browser dell'utente.
- Data e orario in cui è stato compilato il sondaggio.

Queste informazioni vengono trasmesse a Usabilla e da quest'ultima memorizzate in Irlanda su una "AWS Virtual Private Cloud" gestita da Amazon. Swiss Life riceve le valutazioni summenzionate al fine di ottimizzare costantemente il sito web.

## 4.3 Social media e pubblicità

### 4.3.1 Adform

All'interno della nostra pagina utilizziamo il servizio Adform del fornitore Adform, Wildersgade 10B, sal. 1, DK-1408 Copenhagen, Danimarca. Lo scopo del servizio è offrire pubblicità su internet relative ai singoli comportamenti. A tal fine sul nostro sito è stato implementato un tracking pixel. Durante la visita al nostro sito o la riproduzione di video su questa landing page oppure su un altro sito di un cliente di Adform, il pixel viene salvato sul dispositivo del visitatore. Il cookie contiene un numero di identificazione casuale o informazioni sulle attività pubblicitarie sul sito di un inserzionista. Con numeri d'identificazione casuali dei cookie, Adform raccoglie e memorizza nei profili basati sui cookie informazioni anonime, quali: sistema operativo, versione del browser, posizione geografica, URL sui quali Adform mostra pubblicità o informazioni sulle interazioni con annunci pubblicitari (ad esempio numero di click o visualizzazioni). In caso di richieste sui server di Adform, gli indirizzi IP di utenti di internet sono accessibili per Adform; allo scopo vengono anonimizzati in conformità alle leggi locali sulla protezione dei dati. Il riconoscimento è possibile su altri siti web. Troverete ulteriori informazioni di Adform in merito al rilevamento, all'elaborazione e all'utilizzo dei vostri dati al sito <https://site.adform.com/datenschutz-opt-out/>.

### 4.3.2 Facebook Pixel, Facebook Custom Audiences e Facebook Conversion

Nell'ambito della nostra offerta online viene utilizzato il cosiddetto "Facebook Pixel" del social network Facebook, gestito da Facebook Inc., 1 Hacker Way, Menlo Park, CA 94025, USA, oppure, per chi risiede in un Paese dell'UE, Facebook Ireland Ltd., 4 Grand Canal Square, Grand Canal Harbour, Dublino 2, Irlanda ("Facebook").

Facebook Pixel da un lato permette a Facebook di determinare i visitatori della nostra offerta online in base al gruppo target per la presentazione di annunci pubblicitari (le cosiddette "inserzioni su Facebook"). Di conseguenza utilizziamo Facebook Pixel per mostrare le inserzioni di Facebook da noi attivate solo agli utenti di Facebook che hanno mostrato interesse nei confronti della nostra offerta online o che presentano determinate caratteristiche (p.es. interessi su determinati temi o prodotti determinati dalle loro visite a siti web), che trasmettiamo a Facebook (la cosiddetta "custom audiences"). Con l'ausilio di Facebook Pixel vogliamo garantire che le nostre inserzioni su Facebook siano in linea con il potenziale interesse degli utenti e che non risultino molesti. Per mezzo di Facebook Pixel è inoltre possibile valutare l'efficacia delle inserzioni su Facebook per scopi statistici e di ricerca di mercato, in quanto è possibile verificare se gli utenti sono stati reindirizzati al nostro sito dopo aver cliccato su un'inserzione su Facebook (la cosiddetta "conversion"). Nelle avvertenze sulla privacy di Facebook troverete ulteriori indicazioni sulla protezione della vostra privacy: <https://www.facebook.com/about/privacy/>. Potete inoltre disattivare la funzione di remarketing "Custom Audiences" nelle impostazioni per annunci pubblicitari al sito [https://www.facebook.com/ads/preferences/?entry\\_product=ad\\_settings\\_screen](https://www.facebook.com/ads/preferences/?entry_product=ad_settings_screen). Per farlo dovete essere iscritti a Facebook. Se non avete un account su Facebook, potete disattivare la pubblicità basata sull'uso di Facebook sul sito dell'European Interactive Digital Advertising Alliance: <https://www.youronlinechoices.com/it/le-tue-scelte>

### 4.3.3 Social sharing (social plugin)

Il nostro sito internet permette la condivisione di contenuti attraverso social network in internet. Le reti in questione sono gestite da Facebook ([www.facebook.com](http://www.facebook.com)) con sede a Menlo Park (California, USA), Twitter ([www.twitter.com](http://www.twitter.com)) con sede a San Francisco (California, USA), LinkedIn ([www.linkedin.com](http://www.linkedin.com)) con sede a Dublino (Irlanda) e Google ([www.google.com](http://www.google.com)) con sede a Mountain View (California, USA). I plug in vengono visualizzati con il logo della rispettiva rete.

Richiamando la nostra pagina non vengono trasmessi dati tramite “social sharing” ai social network. Solo quando viene richiamata attivamente la funzione “Condividi”, viene creato un collegamento diretto con i server della corrispondente rete sociale. Una volta fatto il login in questa rete con il nome utente e la password, la rete interessata sarà automaticamente informata che visitate il nostro sito. Questa informazione può essere associata al vostro conto utente locale. Se vi servite della funzione “Condividi” o di altre funzioni nei social network (ad esempio le funzioni “Mi piace” o “Condividi” su Facebook o “Tweet” su Twitter), i contenuti dei nostri siti web saranno collegati con il vostro profilo nella rispettiva social network. Gli altri utenti della rete possono venire a conoscenza di questa interazione. Swiss Life non è collegata in alcun modo a questi gestori terzi i cui siti web sono integrati mediante Social Sharing, né è responsabile in qualsivoglia forma per questi o i contenuti da essi pubblicati. Anche se non siete membri di un social network oppure non avete effettuato il login, esiste comunque la possibilità che il vostro indirizzo IP venga comunicato e quindi salvato.

Per i siti web di gestori terzi, integrati tramite Social Sharing, valgono le linee direttive sulla protezione dei dati e le disposizioni di responsabilità specifiche. La memorizzazione e l'uso dei vostri dati mediante il gestore del sito interessato possono differire dall'elaborazione e dalla memorizzazione dei dati di Swiss Life secondo la presente dichiarazione. Swiss Life non ha nessun influsso e non conosce l'entità né il fine della raccolta dei dati e dell'ulteriore elaborazione e utilizzo dei dati da parte di tali gestori terzi di siti web. Vi invitiamo quindi a informarvi direttamente sulle linee direttive dei gestori terzi interessati.

### 4.3.4 Social Feed Widget

Alcune pagine del nostro sito internet collegano i contenuti dei social network Twitter, Facebook o Instagram tramite un plugin. Quando si visita una di queste pagine, il plugin crea un collegamento diretto tra il vostro browser e il server di Twitter / Facebook / Instagram, perché solo così è possibile accedere ai contenuti attuali di tali applicazioni. Twitter / Facebook / Instagram ricevono così l'informazione che, con il vostro indirizzo IP, avete visitato questa pagina. Se siete utenti registrati delle specifiche piattaforme, i fornitori possono anche stabilire collegamenti con il vostro profilo e il vostro comportamento. Richiamiamo l'attenzione sul fatto che, in qualità di fornitore di questa pagina, non siamo a conoscenza del contenuto dei dati trasmessi e del loro utilizzo da parte di Facebook / Twitter. Ulteriori informazioni e le disposizioni vigenti in materia di protezione dei dati di Twitter / Facebook / Instagram sono disponibili al sito <https://twitter.com/it/privacy>, <https://www.facebook.com/about/privacy/> e <http://instagram.com/about/legal/privacy/>.



## 5 Inclusione di servizi e contenuti di terzi

In parte vengono inclusi nella nostra offerta online contenuti di terzi, come ad esempio video di YouTube, mappe di Google Maps, feed RSS o grafici di altri siti web. Ciò presuppone sempre che gli offerenti di questi contenuti (di seguito “offerenti terzi”) conoscano i vostri indirizzi IP. Senza l’indirizzo IP gli offerenti terzi non possono inviare i contenuti al vostro browser. L’indirizzo IP è quindi necessario per la visualizzazione di questi contenuti. Ci impegniamo a utilizzare solo quei contenuti i cui rispettivi offerenti utilizzino l’indirizzo IP solo per la presentazione dei contenuti. Non abbiamo quindi nessun influsso per appurare in quale misura gli offerenti terzi effettivamente salvino gli indirizzi IP, per esempio per fini statistici. Se ci fosse noto, sarà nostra premura informare gli utenti a riguardo.

### 5.1 Yext

I contenuti delle pagine delle nostre agenzie generali (AG) vengono gestiti e curati dal fornitore di servizi “Yext”. In questo contesto ci assicuriamo che i dati di contatto delle AG rimangano costanti anche su piattaforme di terzi.

I formulari di contatto sulle pagine delle AG vengono, tuttavia, gestiti esclusivamente da Swiss Life. Yext non elabora quindi né dati personali, né dati di clienti o utenti. Troverete alla cifra 6.1 informazioni sull’utilizzo dei dati di formulari da parte di Swiss Life.

Ulteriori informazioni sull’utilizzo dei dati degli utenti alle pagine AG si trovano nell’Accordo per il trattamento dei dati di Yext: <https://www.yext.com/terms/it-dpa/>.

### 5.2 LinkedIn Conversion Tracking

Sul nostro sito utilizziamo componenti di tracking delle conversioni della rete LinkedIn. In questo modo possiamo proporvi la pubblicità più confacente ai vostri interessi. Inoltre, LinkedIn ci fornisce rapporti aggregati e anonimi di attività pubblicitarie e informazioni su come interagite con il nostro sito web. I dettagli relativi al rilevamento dei dati da parte di LinkedIn nonché ai diritti e alle possibili impostazioni si trovano nelle indicazioni sulla protezione dei dati di LinkedIn. Troverete queste indicazioni al sito <http://www.linkedin.com/legal/privacy-policy>

Potete opporvi all’analisi, da parte di LinkedIn, del vostro comportamento d’utilizzo e alla visualizzazione di raccomandazioni basate sugli interessi (“opt-out”) cliccando sul campo “Scegli l’esclusione su LinkedIn” (per membri LinkedIn) o “Scegli l’esclusione” (per gli altri utenti) al seguente link: <https://www.linkedin.com/psettings/guest-controls/retargeting-opt-out>.

### 5.3 Google Ads, Bing Ads, Google Conversion Tracking

Questo sito web utilizza Google AdWords e Bing Ads. AdWords è un programma pubblicitario online di Google Ireland Limited, Gordon House, Barrow Street, Dublino 4, Irlanda (“Google”). Bing Ads è un programma pubblicitario online di Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond WA 94043, USA (“Microsoft”).

Nell’ambito di Google AdWords utilizziamo il cosiddetto tracking delle conversioni allo scopo di attirare l’attenzione sulle nostre interessanti offerte impiegando strumenti pubblicitari (cosiddetti Google Adwords) su siti web esterni. In relazione ai dati delle campagne pubblicitarie siamo in grado di valutare il successo di singole misure

pubblicitarie. In tal modo, miriamo a proporvi della pubblicità che corrisponda ai vostri interessi personali, a rendere il nostro sito web più interessante per voi e a ottenere un calcolo equo dei costi di pubblicità. Ulteriori informazioni sul tracking delle conversioni, in particolare su come impedire la raccolta dei dati tramite il cookie impostato da Google, sono disponibili al seguente link: <http://services.google.com/sitestats/it.html>. Potete disattivare, totalmente o parzialmente e in qualsiasi momento nel vostro browser, l'impostazione dei cookie da parte del nostro sito web. Disattivando i cookie potreste non essere più in grado di utilizzare la totalità delle funzioni del nostro sito web. Maggiori informazioni su Google AdWords e Google Conversion Tracking sono disponibili nelle Norme sulla privacy di

- Google: <https://policies.google.com/privacy?hl=it>;
- Bing: <https://privacy.microsoft.com/it-it/privacystatement>.

Potete impostare il vostro browser in modo tale da essere informati sull'impostazione dei cookie e da consentire i cookie solo in singoli casi, accettare i cookie in determinati casi o in generale escluderli e attivare la cancellazione automatica dei cookie alla chiusura del browser.

#### **5.4 Google Maps**

Questo sito utilizza il servizio mappe di Google Maps. Il fornitore è Google Inc., 1600 Amphitheatre Parkway Mountain View, CA 94043, USA. Per utilizzare la funzione di Google Maps è necessario memorizzare il vostro indirizzo IP. Queste informazioni vengono generalmente trasmesse dal vostro browser a un server di Google negli Stati Uniti, dove vengono poi memorizzate. Il fornitore di questa pagina non ha alcuna influenza su questa trasmissione di dati.

Se non desiderate partecipare al tracking, potete bloccare questa impostazione disattivando i cookie del conversion tracking di Google sul vostro browser. Potete impostare il vostro browser in modo tale da essere informati sull'impostazione dei cookie e consentire i cookie solo in singoli casi, accettare i cookie in determinati casi o in generale escluderli e attivare la cancellazione automatica dei cookie alla chiusura del browser. Disattivando i cookie, la funzionalità di questo sito web può risultare limitata.

Ulteriori informazioni sull'utilizzo dei dati degli utenti si trovano nelle Norme sulla privacy di Google: <https://policies.google.com/privacy?hl=it>

## **6 Possibilità di utilizzo sul sito web in cui vengono memorizzate informazioni personali**

### **6.1 Formolari**

Se compilate un formulario di contatto sul nostro sito web o ci inviate un'e-mail o un'altra comunicazione in formato elettronico, i vostri dati saranno utilizzati esclusivamente per l'elaborazione della richiesta nonché possibili altre questioni in relazione a esse e utilizzati esclusivamente in questo contesto.

### **6.1.1 Possibilità di scelta per l'indicazione dei dati personali**

Se decidete di fornirci i vostri dati personali mediante gli appositi formulari o i campi di testo, avete il diritto di visualizzare e correggere in qualsiasi momento i dati, scegliendo la relativa applicazione. Determinati siti web vi domanderanno probabilmente il consenso a utilizzare i dati in questione per determinati fini. Potete decidere di concederla o rifiutare l'utilizzo.

### **6.2 Newsletter**

La newsletter vi informa sulle novità (p.es. eventi, fiere ecc.) nonché su nuovi prodotti e analisi di mercato / tendenze.

Se desiderate ricevere la newsletter proposta sul sito web, ci occorrono un vostro indirizzo e-mail e informazioni che ci consentano di verificare che siate il titolare dell'indirizzo e-mail indicato e che siate d'accordo di ricevere la newsletter. Per l'iscrizione a una newsletter utilizziamo la cosiddetta procedura double opt-in. In altri termini, dopo che avrete indicato il vostro indirizzo e-mail, vi invieremo un'e-mail di conferma all'indirizzo e-mail indicato, in cui vi preghiamo di confermare la richiesta di invio della newsletter. Se non fornite alcuna conferma, la vostra registrazione verrà automaticamente cancellata dopo sei mesi al massimo. Se confermate di voler ricevere la newsletter, conserviamo il vostro indirizzo e-mail fino a quando non annullate l'iscrizione. La memorizzazione serve unicamente allo scopo di inviarvi la newsletter. Inoltre, al momento dell'iscrizione e della conferma, memorizziamo i vostri indirizzi IP e l'orario dell'invio della prima e-mail per evitare un abuso dei vostri dati personali.

Le newsletter che inviamo ci permettono di trarre determinate conclusioni. In questo contesto è possibile, tra l'altro, analizzare il numero di destinatari che hanno aperto il messaggio della newsletter e quante volte è stato cliccato il link. Potete revocare il consenso in qualsiasi momento disdicendo l'abbonamento alla newsletter. La revoca non inficia la legittimità delle procedure di trattamento dei dati già effettuate. Se non volete che venga effettuata un'analisi, dovete disdire l'abbonamento alla newsletter. A tale scopo forniamo un apposito link in ogni newsletter. Salveremo i dati archiviati presso di noi ai fini della sottoscrizione della newsletter fino alla revoca dell'iscrizione da parte vostra.

Se non desiderate più ricevere la newsletter, potete annullare l'iscrizione in qualsiasi momento con il link presente nella newsletter stessa.

### **6.3 Piattaforme video YouTube e xtendx**

Utilizziamo le piattaforme YouTube.com e xtendx per integrare i nostri video e renderli accessibili al pubblico. Sia nel caso di YouTube che di xtendx, si tratta di un'offerta di un terzo non collegato a noi, ovvero di YouTube LLC e xtendx AG, Adlikerstrasse 246, 8105 Regensdorf, Svizzera.

Alcune pagine internet della nostra offerta contengono link o collegamenti all'offerta di YouTube e xtendx. In linea generale, non siamo responsabili dei contenuti dei siti internet a cui viene rimandato. Tuttavia, nel caso in cui seguite un link che rimanda a YouTube, facciamo notare che YouTube memorizza i dati dei suoi utenti (ad es. informazioni personali, indirizzo IP) in base alle proprie direttive in materia di utilizzo dei dati e li utilizza per scopi aziendali.

Su alcuni dei nostri siti web integriamo direttamente video salvati sia su xtendx che su YouTube.

Integrando video YouTube, i contenuti del sito internet di YouTube vengono riprodotti in parti di una finestra del browser. I video di YouTube, tuttavia, vengono aperti solo con un click. Questa tecnica è anche chiamata "framing". Quando accedete a una (sotto)pagina della nostra offerta internet in cui i video di YouTube sono integrati in questa forma, viene stabilita una connessione con i server di YouTube, mostrando il contenuto tramite notifica al vostro browser sul sito web.

L'integrazione dei contenuti di YouTube avviene solo in "modalità di protezione estesa dei dati". È una modalità che lo stesso YouTube fornisce, assicurando così che YouTube non memorizzi i cookie sul vostro dispositivo. Richiamando le pagine in questione (ossia cliccando sul video) vengono tuttavia trasmessi l'indirizzo IP ed eventualmente altri dati (cfr. la relativa dichiarazione sulla protezione dei dati dell'offerente) ed eventualmente l'informazione circa le nostre pagine internet da voi visitate. Di regola, tuttavia, queste informazioni non possono essere ricondotte a voi personalmente, a meno che non vi siate registrati o non siate registrati in modo permanente prima di richiamare la pagina su YouTube o su un altro servizio Google.

Non appena si avvia la riproduzione di un video integrato cliccandovi sopra, YouTube, attraverso la modalità estesa di protezione dei dati sul dispositivo, memorizza solo i cookie che non contengono dati riconducibili a una persona, a meno che non siate in quel momento registrati a un servizio Google. Questi cookie possono essere evitati tramite impostazioni ed estensioni del browser ("opt-out").

#### **6.4 Calcolatore, strumenti**

Se accedete al calcolatore tramite i nostri siti web / le pagine iniziali (p.es. calcolatore del sogno abitativo / part time), elaboreremo i dati da voi inseriti per calcolare la vostra situazione e le vostre possibilità finanziarie in relazione all'abitazione propria e al grado di occupazione parziale desiderato.

Il tracking tramite l'utilizzo di questi calcolatori / strumenti avviene esclusivamente sulla base di dati di comportamento anonimi degli utenti, per cui non è possibile risalire a specifiche persone. Se compilate e inviate un formulario relativo al calcolatore, i vostri dati vengono salvati in modo trasparente e con il vostro consenso solo ai fini dell'elaborazione della richiesta e per eventuali altre domande correlate, e utilizzati esclusivamente nell'ambito della richiesta (cfr. anche cifra 6.1).

Questa procedura viene espletata da imprese di servizi esterne su mandato di Swiss Life, nel rispetto delle relative disposizioni legali e contrattuali. Swiss Life garantisce, inoltre, che le imprese di servizi presentino un modello di sicurezza adeguato ai requisiti legali e che le direttive sulla protezione dei dati di Swiss Life siano rispettate.

Una panoramica delle aziende di servizi è riportata alla cifra 7 "Elenco dei cookie di terzi e degli strumenti".

#### **6.5 Portale per i clienti**

Informazioni sulla protezione dei dati nel portale per i clienti di Swiss Life si trovano al seguente link: <https://www.swisslife.ch/it/chi-siamo/footer/privacy.html>

## 7 Elenco dei cookie di terzi e degli strumenti

### 7.1 Cookie di terzi

Soluzione	Categoria / Scopo	Fornitore	Indirizzo	Protezione dei dati / Opt-out
Adform	Pubblicità	Adform A/S	Wildersgade 10B, sal. 1, DK-1408 Copenaghen, K, Danimarca	<a href="https://site.adform.com/privacy-center/platform-privacy/opt-out/">https://site.adform.com/privacy-center/platform-privacy/opt-out/</a>
Adobe Analytics	Analisi di siti web	Adobe Systems Inc.	345 Park Avenue, San Jose 95110-2704, CA, USA	<a href="https://www.adobe.com/ch_it/privacy/opt-out.html">https://www.adobe.com/ch_it/privacy/opt-out.html</a>
Adobe Target	Ottimizzazione dei siti web	Adobe Systems Inc.	345 Park Avenue, San Jose 95110-2704, CA, USA	<a href="https://swisslifeag.tt.omtrdc.net/optout">https://swisslifeag.tt.omtrdc.net/optout</a>
Facebook	Pubblicità	Facebook Ireland Ltd.	4 Grand Canal Square, Grand Canal Harbour, Dublin 2	<a href="https://www.facebook.com/about/privacy/">https://www.facebook.com/about/privacy/</a>
Google Analytics	Analisi di siti web	Google Inc.	1600 Amphitheatre Parkway Mountain View, CA 94043 USA	<a href="https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=it">https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=it</a> <a href="https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=it">https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=it</a>
Google Maps	Servizio mappe	Google Inc.	1600 Amphitheatre Parkway Mountain View, CA 94043 USA	<a href="https://policies.google.com/privacy?hl=it">https://policies.google.com/privacy?hl=it</a>
Google Recaptcha	Plug-in di sicurezza per i moduli web	Google Inc.	1600 Amphitheatre Parkway Mountain View, CA 94043 USA	<a href="https://policies.google.com/privacy?hl=it">https://policies.google.com/privacy?hl=it</a>
Usabilla	Strumento sito web di sondaggio	Usabilla	Amsterdam, Paesi Bassi	<a href="https://usabilla.com/privacy/">https://usabilla.com/privacy/</a>
xtendx	Piattaforma video	xtendx AG	xtendx AG Adlikerstrasse 246 8105 Regensdorf	n/a
Yext	Sistema di gestione centrale di business	Yext	Yext Sàrl c/o Rue Jean-Calvin 12	<a href="https://www.yext.com/terms/it-dpa/">https://www.yext.com/terms/it-dpa/</a>

Soluzione	Categoria / Scopo	Fornitore	Indirizzo	Protezione dei dati / Opt-out
	location		1204 Geneva	
YouTube	Piattaforma video	Google Inc.	1600 Amphitheatre Parkway Mountain View, CA 94043 USA	<a href="https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=it">https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=it</a>

## 7.2 Calcolatore, strumenti

Soluzione	Categoria / Scopo	Fornitore	Indirizzo
Braingroup	Calcolatore delle imposte	Braingroup AG	Braingroup AG Hohlstrasse 486 CH-8048 Zurigo
Headbits	Calcolatore del sogno abitativo, calcolatore part time, calcolatore del budget	Headbits AG	Headbits AG Oberdorfstrasse 8 8001 Zurigo <a href="https://www.headbits.com/">https://www.headbits.com/</a>
Logismata	Calcolatore delle imposte nel portale per i clienti	Logismata AG	Logismata AG Hardturmstrasse 76 8005 Zurigo
Ogilvy	Calcolatore del budget, calcolatore della previdenza	Ogilvy Switzerland	Ogilvy Switzerland Binzmühlestrasse 170d, Casella postale 6359 CH- 8050 Zurigo
Price Hubble	Calcolatore del valore immobiliare	Price Hubble AG	Price Hubble AG Brandschenkestrasse 30 8001 Zurigo
Radity	Calcolatore delle imposte	Radity GmbH	Radity GmbH Max-Bill-Platz 5 8050 Zurigo

## **8 Periodo di conservazione e cancellazione / anonimizzazione**

Elaboriamo e memorizziamo i vostri dati personali nell'ambito delle attività di marketing fintantoché ciò è necessario per l'adempimento degli scopi perseguiti.

Non appena i dati personali per gli obiettivi sopramenzionati non sono più necessari, di norma vengono eliminati o anonimizzati, in conformità alle disposizioni legali.

## **9 Sicurezza dei dati**

Si prega di notare che internet è una rete aperta a livello mondiale. Trasmettendo dati personali via internet, lo fate sempre a vostro rischio e pericolo.

I dati personali da voi trasmessi sono protetti da meccanismi di crittografia conformi agli attuali standard di sicurezza, ad esempio tramite il protocollo HTTPS. Nonostante le importanti misure di sicurezza tecniche e organizzative, è possibile che i dati vengano persi o intercettati e/o manipolati da persone non autorizzate. Swiss Life adotta adeguate misure di sicurezza tecniche e organizzative per evitare che ciò accada all'interno del proprio sistema. Il vostro computer si trova, tuttavia, al di fuori dell'area di sicurezza controllabile da Swiss Life. L'utente è tenuto a informarsi sulle misure di sicurezza necessarie e a prendere le misure del caso. Swiss Life non risponde in alcun modo dei danni che possono derivare dalla perdita o dalla manipolazione dei dati.

Swiss Life accorda notevole attenzione alla sicurezza e al funzionamento ineccepibile del panel clienti aziendali. Di regola lo scambio di dati avviene tramite protocollo https crittografato (lunghezza minima della chiave raccomandata 256-bit). Swiss Life non si assume alcuna responsabilità per danni diretti o indiretti o consecutivi (p.es. guadagno perso o pretese di terzi) subentranti a seguito dell'utilizzo o dell'impossibilità di utilizzare il sito web risp. dell'utilizzo dei dati e delle informazioni offerti tramite il sito web o dell'utilizzo abusivo del sito web.

## **10 I vostri diritti (diritti delle persone interessate)**

Siamo a vostra disposizione per fornirvi informazioni sui vostri dati personali che elaboriamo e su come vi procediamo concretamente (ad esempio obiettivi dell'elaborazione, categorie di dati personali, categorie di destinatari ai quali sono stati o saranno presentati i vostri dati, durata della conservazione prevista, esistenza di un diritto di rettifica, eliminazione, limitazione dell'elaborazione o origine dei vostri dati).

Avete anche il diritto di revocare un consenso eventualmente concessa per l'utilizzo dei vostri dati personali (possibile solo nella misura in cui i dati non sono necessari per elaborazioni per esempio connesse a obblighi contrattuali). Un'eventuale revoca del vostro consenso non inficia comunque la legittimità delle elaborazioni già effettuate.

Avete il diritto, per motivi che riguardano la vostra situazione personale, di revocare in qualsiasi momento il consenso all'elaborazione dei vostri dati personali; ciò vale anche per il profiling basato su queste disposizioni. Pervenuta la revoca, Swiss Life non si occuperà più di elaborare i dati personali, a meno che possiamo dimostrare interessi urgenti per l'elaborazione relativi al contratto o di legge che devono essere salvaguardati imperativamente o a meno che l'elaborazione serve a far valere, esercitare o proteggere diritti.

In tutti i casi in cui il trattamento di dati si basa sul vostro consenso, avete il diritto di revocarlo in qualsiasi momento. La revoca del consenso non inficia la legittimità del trattamento effettuato in base al consenso fino alla revoca. Avete sempre la possibilità di personalizzare le impostazioni dei cookie in base alle vostre esigenze.

Avete inoltre il diritto di eliminare i vostri dati personali se non esistono diritti contrattuali o di legge che lo impediscono o se l'eliminazione si dimostra impossibile dal punto di vista tecnico o è legata a un onere sproporzionato.

Avete il diritto alla rettifica e/o al completamento dei dati personali nei confronti di Swiss Life, nella misura in cui i dati personali elaborati che vi riguardano non sono corretti o sono incompleti.

In caso di violazione dei vostri diritti potete presentare ricorso presso l'autorità preposta alla protezione dei dati.

L'esercizio dei vostri diritti prevede, di norma, che possiate dimostrare inequivocabilmente la vostra identità (ad esempio con un copia del documento d'identità, se la vostra identità non risulta altrimenti chiara o non può essere verificata). Per far valere i vostri diritti potete contattarci all'indirizzo indicato in "Responsabile (Controller), responsabile della protezione dei dati" (in precedenza) o all'indirizzo e-mail indicato.

## **11 Aggiornamento della presente dichiarazione sulla protezione dei dati / Riserva di modifica**

Swiss Life ha la facoltà di aggiornare la presente dichiarazione sulla protezione dei dati online. Le modifiche della dichiarazione sulla protezione dei dati saranno tempestivamente comunicate su questo sito web e su quelli a questo legati. Se avete ricevuto una notifica d'adeguamento della nostra dichiarazione sulla protezione dei dati e continuate a utilizzare il nostro sito web, acconsentite automaticamente all'elaborazione dei dati ai sensi della dichiarazione sulla protezione dei dati modificata.

Swiss Life si riserva il diritto di adeguare in qualsiasi momento, senza preavviso, la presente dichiarazione sulla protezione dei dati, in particolare in ordine all'aggiornamento di disposizioni legali e al cambiamento di processi operativi.

Fa stato la versione pubblicata in questa sede.

Ultimo aggiornamento: Agosto 2020